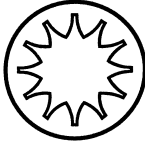
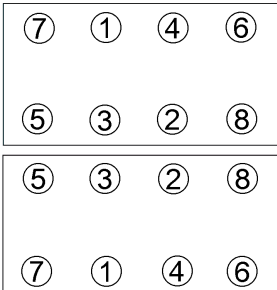


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		299.780	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head			
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
 586.360 M 12x1,5x175			
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤	30 Nm 70 Nm 90° 90°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
* ★ ☐ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 3,0 TDI V6 / 1,63 mm / 2 Loch / rechts, right Mot. CDUC, CKVC, CKVB, CLZB, CJMA, CLAA, CLAB, CDUD, CPNB, CTBA, CTBB, CTBC, CNRB, CJGA, CJGC, CJGD, CRCA A4, A5, A6, A7, A8, Q5, Q7, Touareg			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*299.780*	